

EXTERNO (Para distribución general)

13 de junio de 1995

Índice AI: MDE 11/11/95/s

Distr: AU/SC

Más información (4) sobre la acción 85/95 (MDE 11/02/95/s, del 6 de abril de 1995) y de sus seguimientos (MDE 11/03/95/s, del 24 de abril de 1995 y MDE 11/08/95, del 10 de mayo de 1995) - Detenciones arbitrarias, temor de tortura, homicidios injustificados y preocupación por la salud

BAHREIN:Jeque 'Abd al Amir Mansur al Jamri, de 58 años  
'Afaf 'Abd al Amir al Jamri, mujer de 31 años, hija del anterior,  
Malika Singais, mujer de 27 años de edad

---

Amnistía Internacional ha sabido que 'Afaf 'Abd al-Amir al-Jamri fue puesta en libertad el 5 de junio después de haber sido recluida durante 27 días sin cargos ni juicio. Había sido encarcelada en un centro de reclusión en Madinat 'Issa y, con la excepción de una visita de su madre el 20 de mayo, fue recluida en régimen de incomunicación. Según la información que obra en poder de Amnistía Internacional, su estado de salud en aquél momento no era bueno y había perdido mucho peso. No se dispone de más información sobre las circunstancias de su puesta en libertad.

El padre de 'Afaf al-Jamri, el Jeque 'Abd al-Amir al-Jamri, permanece recluido sin cargos ni juicio desde su detención el 15 de abril. Hasta muy recientemente, se creía que se encontraba encarcelado en un centro de reclusión en la localidad de al Safira, aunque informes sin confirmar sugieren que puede haber sido trasladado a otro lugar en los últimos días. Sigue recluido en régimen de aislamiento, aunque en los últimos meses se le ha permitido recibir varias visitas de sus familiares. El 20 de mayo fue visitado por su esposa, que lo volvió a visitar el 4 de junio junto con varios familiares más. Se dice que las visitas tuvieron lugar en el Cuartel General de Seguridad del Estado en el complejo de al Qal'a situado en la capital, al Manama. Sigue habiendo motivos de preocupación por la salud del Jeque al Jamri, que padece una enfermedad coronaria.

Malika Singais, profesora de secundaria permanece asimismo recluida desde su detención el 6 de abril. Lleva 68 días recluida sin cargos ni juicio en un centro de detención en Madinat 'Issa, según la información que obra en poder de Amnistía Internacional, como rehén en lugar de su hermano, 'Adel Singais, que está siendo buscado por las autoridades. No se sabe si se le ha permitido acceder a sus familiares.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en árabe, inglés o en el propio idioma del remitente:

- acogiendo con agrado la puesta en libertad de 'Afaf al Jamri;
- expresando preocupación por la continua reclusión sin cargos ni juicio del Jeque 'Abd al Amir al Jamri y de Malika Singais;
- instando a que se otorgue acceso a sus familiares, abogados y médicos independientes, en caso de necesidad, a todos los reclusos detenidos en relación con las extensas

protestas en Bahrein;

- instando a que estos reclusos -el Jeque 'Abd al Amir al Jamri y Malika Singais incluidos- sean puestos en libertad con prontitud a menos que se formulen en su contra cargos acordes con delitos tipificados en el ordenamiento penal vigente y que sean juzgados de forma acorde con las normas internacionales en materia de juicios justos.

LLAMAMIENTOS A:Emir de Bahrein:

His Highness

Shaikh 'Issa Bin Salman Al Khalifa

Office of His Highness the Amir

P.O.Box 555

The Amiri Court

Rifa'a Palace, Bahrein

**Télex: 8666 Qasar BN; 8500 Qasar BN****Telegramas: His Highness the Amir, al-Manama, Bahrein****Fax: +973 668884****Tratamiento: Your Highness / Alteza Real**Ministro del Interior:

His Excellency

Shaikh Muhammad Bin Khalifa Al Khalifas

Minister of Interior

P.O.Box 13, al-Manama, Bahrein

**Télex: 9572 PSMKT BN ó 8333 ALAMAN BN****Telegramas: Minister of Interior, al-Manama, Bahrein****Fax: +973 276765 ó 290526****Tratamiento: Your Excellency / Excelencia**Primer Ministro

His Excellency

Shaikh Khalifa Bin Salman Al Khalifa

Prime Minister

P.O.Box 1000, al-Manama, Bahrein

**Télex: 9336 PROM BN ó 7889 PMPO BN****Telegramas: Prime Minister, al-Manama, Bahrein****Tratamiento: Your Excellency / Excelencia**COPIAS A:

la representación diplomática de Bahrein acreditada en el país del remitente.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 25 de julio de 1995.